



Bryssel, 26. syyskuuta 2025
(OR. en)

13217/25

FIN 1107
INST 262
PE-L 30

ILMOITUS: I/A-KOHTA

Lähettiläjä: Neuvoston pääsihteeristö

Vastaanottaja: Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto

Kom:n asiak. nro: 12984/25

Asia: Määrärahojen siirto nro DEC 14/2025 varainhoitovuoden 2025 yleisen
talousarvion pääluokassa III – Komissio

- *Hyväksyminen*
- *Kirjeen hyväksyminen*

1. Komissio toimitti 22. syyskuuta 2025 neuvostolle ehdotuksen määrärahojen siirroksi
nro DEC 14/2025 varainhoitoasetuksen 31 artiklan 1 kohdan mukaisesti¹.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2024/2509, annettu 23 päivänä syyskuuta 2024, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä (uudelleenlaadittu) (EUVL L 2024/2509, 26.9.2024, ELI <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj?locale=fi>).

2. Asiakirjassa 12984/25 esitetyn mukaisesti ehdotuksen tarkoituksena on siirtää yhteensä 253,87 miljoonaa euroa maksusitoumusmäärärahoina ja 233,53 miljoonaa euroa maksumäärärahoina momentille 14 03 01 (*Humanitaarinen apu*) seuraavasti:

- 233,53 miljoonaa euroa sekä maksusitoumusmäärärahoina että maksumäärärahoina alamomentilta 30 04 01 02 (*Hätäapuvaraus*),
- 18,82 miljoonaa euroa maksusitoumusmäärärahoina alamomentilta 14 20 03 01 (*Avustuksina myönnettävä makrotaloudellinen rahoitusapu*),
- 0,92 miljoonaa euroa maksusitoumusmäärärahoina alamomentilta 14 20 03 06 (*Kansainväliset organisaatiot ja sopimukset*) ja
- 0,60 miljoonaa euroa maksusitoumusmäärärahoina alamomentilta 14 20 04 04 (*Strategiset arvioinnit ja tarkastukset*).

3. Hätäapuvarauksen käyttöönottoa ja otsakkeen 6 mukaista siirtoa ehdotetaan humanitaarisen avun tarjoamiseksi seuraavia humanitaarisia kriisejä varten:

- Afrikan sarven kriisi (95 miljoonaa euroa maksusitoumus- ja maksumäärärahoina, mistä 30 miljoonaa euroa Etiopiaa, 30 miljoonaa euroa Somaliaa ja 35 miljoonaa euroa Etelä-Sudania varten),
- Länsi- ja Keski-Afrikan kriisit (48,5 miljoonaa euroa maksusitoumus- ja maksumäärärahoina),
- Palestiinan¹ kriisi (50 miljoonaa euroa maksusitoumus- ja maksumäärärahoina),
- Ukrainan kriisi (40 miljoonaa euroa maksusitoumus- ja maksumäärärahoina),
- Jemenin kriisi (20,3 milj. euroa maksusitoumusmäärärahoina).

¹ Nimitystä 'Palestiina' ei pidä tulkita Palestiinan valtion tunnustamiseksi, eikä se vaikuta asiaa koskeviin yksittäisten jäsenvaltioiden kantoihin.

4. Budjettikomitea käsitteli siirtoehdotusta kokouksessaan 24. syyskuuta 2025.
5. Käsittelyn päätteeksi budjettikomitea päätti määräenemmistöllä ehdottaa, että pysyvien edustajien komitea pyytäisi neuvostoa hyväksymään
 - asiakirjassa 12984/25 olevan määrärahojen siirtoa koskevan ehdotuksen ja
 - tämän ilmoituksen LIITTEESSÄ olevan kirjeluonnoksen.

LUONNOS KIRJEEKSI

Lähettiläjä: Neuvoston puheenjohtaja

Vastaanottaja: Komission puheenjohtaja

Kopio: Euroopan parlamentin puheenjohtaja

Arvoisa puheenjohtaja,

Ilmoitan Teille 23. syyskuuta 2024 annetun varainhoitoasetuksen¹ 31 artiklan 6 kohdan mukaisesti, että neuvosto on hyväksynyt määrärahojen siirron nro DEC 14/2025 varainhoitovuoden 2025 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio.

(Lopputervehdys)

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) 2024/2509, annettu 23 päivänä syyskuuta 2024, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä (uudelleenlaadittu) (EUVL L 2024/2509, 26.9.2024, ELI <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj?locale=fi>).